



143400 190890 143335 183274 183257 190871 190903 190880 190895 190902 190888
190878 190899 190901 190887 190896 190869 183259 1433341 143384 143344 183258
143392 143404 143203 143207 143343 143347 183265 143206 183248 143348 105927
143260 143137 143143 143352 143065 143177X 121898 143394 143298 183253 143336
183269 183273 143388 143351 143350 143011 105918 143124 143271 143328 183247
143330 143337 143398 143329 143334 143147

JJA

4 rue de Montservon

95500 Gonesse

France

Les villages de Noël / Christmas village :

1. Généralités / Generalities :



Notre offre est dédiée à la fête la plus importante de l'année en France : NOËL. C'est une parenthèse enchantée de l'année qui fait l'écho à des moments de nostalgie et de joie. Toutes ces émotions sont portées par les valeurs de notre marque. Notre ambition est de susciter en vous la bonne humeur, le sourire et le bonheur d'un moment partagé.



Our offer is dedicated to the most important celebration of the year in France: Christmas.

This feeric time is a reminder of happy times and a certain nostalgia.

All these emotions are driven by the values of our brand.

Our ambition is to arouse enthusiasm and happiness of a shared moment.

2. Gamme / Collection :



Notre offre de village de Noël est déclinée en 5 gammes. Chacune représente un instant de la magie de Noël. Vous pouvez les retrouver en présentation sur notre site : www.feeric-lights.com et en vente auprès de nos magasins partenaires.



Our Christmas villages are segmented into five ranges. Each one represents Christmas magic.

You can find all our ranges on our website: www.feeric-lights.com and in our partner stores.

AU
VILLAGE

feerie
lights & christmas

AU
VILLAGE



Le village s'anime et la féerie de Noël gagne tout le monde !
Les enfants patinent sur la rivière gelée tandis que la grande place se pare d'illuminations.
On profite des chants de Noël de la chorale avant d'aller se réchauffer au coin du feu.

GARANTIE
2
ANS



The Christmas atmosphere is rising in this small village !
The main street are lighting up. The children are ice-skating on the frozen river.
Let's enjoy the Christmas choral before warming up around the fireplace !



feerie
lights & christmas

À LA
MONTAGNE



Pour les vacances, direction les pentes enneigées de la montagne !
On s'habille chaudement, on chausse ses skis et c'est parti.
Les enfants dévalent les pistes à toutes allures devant les yeux amusés du Père Noël.

GARANTIE
2
ANS



Holiday Time ! Let's go to the snowy slopes on the mountain !
Let's dress warmly, put our ski on and let's go !
The children run down the tracks in front of an amused Santa.



féerie®
lights & christmas



L'heure est à l'amusement pour Noël ! Quelle belle occasion pour se rendre à la fête foraine.
De délicieuses senteurs de pommes d'amour se mêlent à la gaieté générale. Carrousel, roue, manège, patinoire, les enfants ont des étoiles plein les yeux.



Let's have some fun for Christmas ! What a good occasion to go the fair.
Some delicious fragrances of toffee apple blend with the general joy.
Carousel, wheel, skating ring, the children have their eyes full of star.



féerie®
lights & christmas



Pour les fêtes, la ville se pare de ses plus belles illuminations !
Tout scintille, les chants de Noël résonnent dans les rues et les enfants attendent avec impatience l'arrivée du Père Noël !
La magie de Noël est en train d'opérer.



For holiday time, the town is getting decorated with the most beautiful lights !
Everything is sparkling, Christmas chorals are all over the streets. The children can't wait any longer to finally meet Santa !
Christmas magic is spreading all over the street.





3. Utilisation et conservation de votre produit / Use and storage of your product:




Utilisation / Use :


FR **Attention, pour chacun des villages fonctionnant avec transformateur, ce dernier est enveloppé à part dans une boîte blanche. Il est ensuite collé au polystyrène qui protège votre village.**

UK **Be careful, each product with an adaptor is placed inside a white box which is stuck onto the polystyrene.**




 Votre village de Noël Feeric Light and Christmas est un produit destiné pour les fêtes de fin d'année. Pour conserver le plus longtemps possible votre produit, nous vous conseillons de ne l'utiliser que pendant cette période. Une utilisation quotidienne détériorerait prématurément votre produit.

Les villages de Noël sont des produits destinés à décorer votre intérieur et recréer une scène de Noël. L'utilisation en extérieur n'est pas possible, les conditions climatiques détérioreraient leur fonctionnement. Toute utilisation des villages à l'extérieur de votre domicile engendrerait une exclusion de garantie.


 Your Christmas village Feeric Light and Christmas is a product dedicated for the celebration of the end of the year. To keep your product as long as possible, we advise you to use it only during this period. Daily use will prematurely damage your product. The Christmas villages are designed to decorate your home and create a Christmas atmosphere. Outdoor use isn't possible, weather conditions will damage your product and alter its functions. All outdoor use will cancel the guarantee.



Condition de stockage / Storage :

 Une fois les fêtes terminées, nous vous conseillons de nettoyer votre produit à l'aide d'un chiffon sec afin de retirer toutes les poussières s'étant déposées sur votre produit. Afin de conserver votre produit le mieux possible, nous vous conseillons de le ranger dans sa boîte d'origine avec toutes ses protections. Cela le protégera d'un stockage prolongé entre deux périodes de fêtes.

Les villages de Noël sont des produits électriques. Afin d'éviter leur détérioration lors du stockage, nous vous conseillons de les stocker dans des endroits secs, aérés et clos. Evitez de les stocker dans les greniers, garages ou caves. L'humidité présente pourrait altérer les fonctions du produit.

 Once the celebration is over, we advise you to clean your product with a dry cloth to remove all the dust on your product.

In order to keep your product as long as possible, we advise you to put it back in its original packaging box with all protections. This will protect it from a long storage period between two celebrations.


The Christmas villages are electrical products. To avoid their deterioration during storage, we advise you to keep them in dry, ventilated and closed areas. Avoid storage in attics, garages or cellars. Humidity may alter the functions of the products.

4. Garantie / Guarantee :

Garantie Feeric light and Christmas:




Activation de garantie :

 Afin de pouvoir bénéficier de la garantie Feeric Light and Christmas, vous devez enregistrer votre produit sur notre site internet après votre achat.

Pour activer votre garantie vous devrez vous munir :

- Du scan de votre preuve d'achat (facture ou ticket de caisse). Dans le cas où vous n'avez pas de scanner, une photo via votre smartphone ou votre appareil photo numérique sera acceptée.
- De la référence et du numéro de lot du produit. Ces informations se trouvent au dos de la boîte de votre produit.

 In order to benefit from the Christmas Feeric Light and Christmas guarantee, you should register your product on our website after your purchase.

To register your guarantee you should:


- Scan your proof of purchase (invoice or receipt). In case you don't have a scanner, a photo with your smartphone or your digital camera will be accepted.
- Mention item and batch numbers of the product. This information is located on the back of the packaging.




Au-dessus de notre adresse

Au dos de votre boîte

Condition de garantie / General terms of guarantee :

 Pendant une durée de deux ans, nous nous engageons à garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de votre village ainsi que de son transformateur. Si dans les deux ans suivant votre achat un défaut venait à survenir vous pouvez nous contacter sur notre site : www.feeric-lights.com ou bien par téléphone au 0344804963 et nous prendrons en charge votre demande.

 During two years, we are committed to ensure the operation of all the functions of your village and its adaptor. If within 2 years after your purchase a defect should occur you can contact us on our website: www.feeric-lights.com or by phone +33 344804963. We will take into account your request.

INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION

Pour usage intérieur exclusivement. Article de décoration uniquement : tenir hors de portées des jeunes enfants. Utiliser le transformateur fourni, ou un transformateur de sécurité ayant les mêmes caractéristiques. Le câble souple du transformateur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement le transformateur doit être mis au rebut. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé.

INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USE

Indoor use only. Decorative item only: keep out of the reach of young children. Use the transformer supplied or a safety transformer with the same characteristics. The flexible cable of the transformer cannot be replaced; in the event of damage the transformer must be disposed of. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced.

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

Innenwerdung. Nur dekoratives Element: Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern halten. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Transformator oder einen Sicherheitstransformator mit den gleichen Eigenschaften. Das flexible Kabel des Transformators kann nicht ausgetauscht werden; im Falle einer Beschädigung muss der Transformator entsorgt werden. Die Leuchtquelle dieses Leuchtkörpers kann nicht ausgetauscht werden: wenn die Leuchtquelle ihr Nutzlebensende erreicht hat, muss sie durch eine neue ersetzt werden.

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Uso interior. Artículo destinado únicamente para un uso decorativo : mantener fuera del alcance de los niños. Utilice el transformador que se suministra o un transformador de seguridad con las mismas características. El cable flexible del transformador no puede ser sustituido; en caso de estar dañado, el transformador debe desecharse. La fuente luminosa de esta lámpara no es reemplazable: cuando la fuente luminosa llega al final de su vida útil, la lámpara debe sustituirse.



GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

Uso interior. Unicamente artigo de decoração: manter fora do alcance das crianças pequenas. Utilize o transformador fornecido ou um transformador de segurança com as mesmas características. O cabo flexível do transformador não pode ser substituído; em caso de danos, o transformador deverá ser descartado. A fonte luminosa desta luminária não é substituível: quando a fonte luminosa chegar ao fim da sua vida útil, a luminária deverá ser substituída.

INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

Usare unicamente all'interno. Articolo di decorazione: tenere fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare il trasformatore in dotazione o un trasformatore di protezione con le stesse caratteristiche. Il cavo morbido del trasformatore non può essere sostituito; in caso di guasto il trasformatore deve essere smaltito. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile, pertanto quando la sorgente luminosa raggiunge la sua fine, la lampada deve essere sostituita.

BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

Alleen voor gebruik binnen. Uitsluitend voor decoratief gebruik: buiten bereik van kleine kinderen houden. Gebruik de meegeleverde transformator of een veiligheidstransformator met dezelfde eigenschappen. De soepele kabel van de transformator kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet de transformator op de juiste manier worden weggegooid. De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar: wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de lamp worden vervangen.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЕ - ЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Только для использования в помещении. Декоративный прибор: Хранить в месте недоступном для детей. Используйте прилагаемый блок питания, или безопасный блок питания с теми же характеристиками. Гибкий кабель блока питания не может быть заменен; в случае повреждения блок питания должен быть выброшен. Источник света этого светильника не подлежит замены: когда источник света достигает конца жизни, прибор должен быть заменен.

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ. ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

Tylko do użytku w pomieszczeniach. Tylko element dekoracyjny: przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Należy użyć dostarczonego transformatora lub transformatora bezpieczeństwa o takich samych właściwościach. Elastycznego kabla transformatora nie można wymienić; w przypadku uszkodzenia transformator należy wyrzucić. Źródło światła jest niewymienialne. Jeśli źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, całe światlenie musi zostać wymienione



Pour usage intérieur exclusivement / Indoor use only / Innenwerdung / Uso interior / Uso interior / Usare unicamente all'interno / Alleen voor gebruik binnen / Только для использования в помещении / Tylko do użytku w pomieszczeniach / בלבד פנימי לשימוש



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling.

Elektrische Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie diese zum Recycling zu einer hierzu vorgesehenen Sammelstelle. Wenden Sie sich an Ihre Behörden oder an Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten.

Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje.

Os produtos elétricos não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem.

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio.

Elektrische producten mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recycleren in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product.

Электротехническую продукцию не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Спасибо за переработывание в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели.

Проконсультируйтесь с местными властями или обратитесь к дилеру за консультацией по утилизации.

Produkty elektryczne / baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy.